

Onderstaande tekst dient louter ter informatie en is juridisch niet bindend. De EU-instellingen zijn niet aansprakelijk voor de inhoud. Alleen de besluiten die zijn gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie (te raadplegen in EUR-Lex) zijn authentiek. Deze officiële versies zijn rechtstreeks toegankelijk via de links in dit document

► **B****VERORDENING (EG) Nr. 147/2003 VAN DE RAAD**

van 27 januari 2003

betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Somalië

(PB L 24 van 29.1.2003, blz. 2)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
► <u>M1</u>	Verordening (EG) nr. 631/2007 van de Raad van 7 juni 2007	L 146	1	8.6.2007
► <u>M2</u>	Verordening (EU) nr. 1137/2010 van de Raad van 7 december 2010	L 322	2	8.12.2010
► <u>M3</u>	Verordening (EU) nr. 642/2012 van de Raad van 16 juli 2012	L 187	8	17.7.2012
► <u>M4</u>	Verordening (EU) nr. 941/2012 van de Raad van 15 oktober 2012	L 282	1	16.10.2012
► <u>M5</u>	Verordening (EU) nr. 431/2013 van de Raad van 13 mei 2013	L 129	12	14.5.2013
► <u>M6</u>	Verordening (EU) nr. 517/2013 van de Raad van 13 mei 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M7</u>	Verordening (EU) nr. 1153/2013 van de Raad van 15 november 2013	L 306	1	16.11.2013
► <u>M8</u>	Verordening (EU) nr. 478/2014 van de Raad van 12 mei 2014	L 138	1	13.5.2014
► <u>M9</u>	Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1163 van de Commissie van 5 juli 2019	L 182	33	8.7.2019
► <u>M10</u>	Verordening (EU) 2020/169 van de Raad van 6 februari 2020	L 36	1	7.2.2020

▼B**VERORDENING (EG) Nr. 147/2003 VAN DE RAAD****van 27 januari 2003****betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Somalië***Artikel 1*

Onverminderd de bevoegdheden van de lidstaten bij de uitoefening van het openbaar gezag, wordt een verbod ingesteld op:

- het direct of indirect financieren of financieel steunen van militaire activiteiten met inbegrip van subsidies, leningen en exportkredietverzekering, voor de verkoop, de levering, de verzending of de uitvoer van wapentuig en aanverwant materieel aan personen, entiteiten of lichamen in Somalië;
- het verstrekken, verkopen, leveren of overdragen van technisch advies, steun of opleiding voor militaire activiteiten en meer in het bijzonder opleiding en steun voor de fabricage, het onderhoud of het gebruik van wapentuig en alle soorten aanverwant materieel aan personen, entiteiten of lichamen in Somalië.

Artikel 2

Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben direct of indirect de in artikel 1 bedoelde transacties te bevorderen.

▼M7*Artikel 2 bis*

In afwijking van artikel 1 mag de bevoegde autoriteit, genoemd op de in bijlage I vermelde websites, van de lidstaat waar de dienstverlener is gevestigd, op de door haar passend geachte voorwaarden het volgende toestaan:

- a) de verstrekking van financiering, financiële bijstand, technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten, indien zij heeft vastgesteld dat deze financiering, dit advies, deze bijstand of deze opleiding uitsluitend bestemd is ter ondersteuning van of voor gebruik door de missie van de Afrikaanse Unie in Somalië (AMISOM), als bedoeld in punt 10 b) van UNSCR 2111 (2013) of uitsluitend bestemd is voor gebruik door landen en regionale organisaties die maatregelen treffen overeenkomstig punt 10 e) van UNSCR 2111(2013);
- b) de verstrekking van financiering, financiële bijstand, technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten, indien zij heeft vastgesteld dat deze financiering, dit advies, deze bijstand of deze opleiding uitsluitend bestemd is ter ondersteuning van of voor gebruik door de strategische partners van AMISOM, die alleen optreden op basis van het African Union Strategic Concept van 5 januari 2012 (of latere African Union Strategic Concepts), en in samenwerking en samenspraak met AMISOM, als bepaald in punt 10 c) van UNSCR 2111 (2013);

▼ M7

- c) de verstrekking van financiering, financiële bijstand, technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten, indien zij heeft vastgesteld dat deze financiering, dit advies, deze bijstand of deze opleiding uitsluitend bestemd is ter ondersteuning van of voor gebruik door het personeel van de Verenigde Naties, met inbegrip van de bijstandsmissie van de Verenigde Naties in Somalië (UNSOM), als bepaald in punt 10 a) van UNSCR 2111 (2013);
- d) de verstrekking van technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:
 - i) de betrokken bevoegde autoriteit heeft vastgesteld dat dit advies, deze bijstand of deze opleiding uitsluitend is bestemd voor hulp bij de ontwikkeling van de instellingen van de veiligheidssector, en
 - ii) de betrokken lidstaat heeft het bij punt 11 van UNSCR 751 (1992) ingestelde Comité kennis gegeven van de vaststelling dat dit advies, deze bijstand of deze opleiding uitsluitend is bestemd voor hulp bij de ontwikkeling van de instellingen van de veiligheidssector, en van het voornemen van zijn bevoegde autoriteit om toestemming te verlenen, en dat Comité heeft niet binnen vijf werkdagen na de kennisgeving bezwaar tegen die handelswijze gemaakt;

▼ M10

- e) de verstrekking van financiering, financiële steun, technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:
 - i) de betrokken bevoegde autoriteit heeft vastgesteld dat de betrokken financiering, financiële steun, het betrokken technische advies, de betrokken bijstand of opleiding uitsluitend is bestemd voor de ontwikkeling van de nationale veiligheidsstroepen van Somalië ter beveiliging van de bevolking van Somalië, en
 - ii) aan het bij punt 11 van UNSCR 751 (1992) ingestelde comité is kennisgeving gedaan door de federale regering van Somalië of anders door de lidstaat die de financiering, de financiële steun, het technische advies, de bijstand of opleiding verstrekt, en wel ten minste vijf werkdagen voordat de betrokken financiering, financiële steun, het technische advies, de bijstand of opleiding wordt verstrekt, overeenkomstig punt 11 van UNSCR 2498 (2019);
- e bis) de verstrekking van financiering, financiële steun, technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:
 - i) de betrokken bevoegde autoriteit heeft vastgesteld dat de betrokken financiering, financiële steun, het betrokken technische advies, de betrokken bijstand of opleiding uitsluitend is bestemd voor de ontwikkeling van andere instellingen van de Somalische veiligheidssector dan die van de federale regering van Somalië, en

▼ M10

- ii) aan het bij punt 11 van UNSCR 751 (1992) ingestelde comité is van verstrekking van financiering, financiële steun, technisch advies, bijstand of opleiding door de lidstaat die die financiering, financiële steun, dat technische advies, die bijstand of die opleiding verstrekt, kennisgeving gedaan, en parallel daaraan is de federale regering van Somalië hiervan ten minste vijf werkdagen van tevoren in kennis gesteld, overeenkomstig de punten 12 en 15 van UNSCR 2498 (2019), en
- iii) het comité heeft niet binnen vijf werkdagen na ontvangst van e kennisgeving een negatief besluit genomen;

▼ M7

- f) de verstrekking van financiering, financiële bijstand, technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten, indien zij heeft vastgesteld dat deze financiering, dit advies, deze bijstand of deze opleiding uitsluitend bestemd is ter ondersteuning van of voor gebruik door de opleidingsmissie van de Europese Unie in Somalië (EUTM).

▼ B*Artikel 3***▼ M10**

1. Artikel 1 is niet van toepassing op:
 - a) het financieren en financieel steunen van de verkoop, de levering, het overbrengen of de uitvoer van niet-dodelijke militaire uitrusting die uitsluitend voor humanitaire of beschermende doeleinden bestemd is, of van materiaal dat bestemd is voor programma's van de Unie of de lidstaten voor institutionele ontwikkeling, onder meer op het gebied van veiligheid, die in het kader van het vredes- en verzoeningsproces worden uitgevoerd, of
 - b) het verstrekken van technisch advies, bijstand of opleiding in verband met dergelijke niet-dodelijke uitrusting.

indien door de verstreckende lidstaat, internationale regionale of sub-regionale organisatie van dergelijke activiteiten vooraf kennis is gegeven, en uitsluitend ter informatie, aan het bij punt 11 van UNSCR 751 (1992) ingestelde comité.

▼ B

2. Artikel 1 is niet van toepassing op beschermende kleding, waaronder scherfwerende vesten en militaire helmen, die door VN-personeel, vertegenwoordigers van de media, medewerkers van humanitaire organisaties en ontwikkelingswerkers louter voor hun eigen bescherming tijdelijk naar Somalië worden uitgevoerd.

3. Artikel 2 is niet van toepassing op het deelnemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben de door het bij punt 11 van Resolutie 751 (1992) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties ingestelde comité goedgekeurde activiteiten te bevorderen.

▼ M2*Artikel 3 bis*

1. Met het oog op de strikte toepassing van de artikelen 1 en 3 van Besluit 2010/231/GBVB van de Raad van 26 april 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië ⁽¹⁾ geldt betreffende alle goederen van of naar Somalië die het douanegebied van de Unie binnenkomen of verlaten de verplichting voor aankomst of vertrek aangifte te doen aan de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat.

▼ M10

2. De voorschriften betreffende de verplichting om vóór aankomst of vertrek aangifte te doen, met name wat betreft de persoon die de aangifte doet, de in acht te nemen termijnen en de te verstrekken gegevens, zijn die welke zijn vastgesteld in de bepalingen inzake summier aangiften bij binnenkomst en bij uitgang en inzake douaneaangiften, opgenomen in de douanewetgeving ⁽²⁾.

▼ M2

3. De persoon die de in lid 2 bedoelde aangifte doet, verklaart voorts of de goederen onder de gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen ⁽³⁾ vallen en geeft, indien voor de uitvoer van die goederen een vrijstelling nodig is, nadere bijzonderheden over de verleende uitvoervergunning.

4. Tot en met 31 december 2010 kunnen summier aangiften bij binnenkomst en bij uitgang en de in dit artikel bedoelde vereiste aanvullende gegevens schriftelijk worden ingediend door middel van handels-, haven- of vervoersdocumenten, op voorwaarde dat deze de vereiste bijzonderheden bevatten.

5. Met ingang van 1 januari 2011 worden de in artikel 3 bedoelde vereiste aanvullende gegevens al naar het geval schriftelijk dan wel middels een douaneaangifte verstrekt.

▼ M3*Artikel 3 ter*

1. Er wordt een verbod ingesteld op:
 - a) de invoer van houtskool in de Unie, indien die houtskool:
 - i) afkomstig is uit Somalië; of
 - ii) is uitgevoerd uit Somalië;
 - b) de aankoop van houtskool die zich in Somalië bevindt of van oorsprong is uit Somalië;
 - c) het vervoer van houtskool, indien die houtskool van oorsprong is uit Somalië of uit Somalië naar een ander land wordt uitgevoerd;
 - d) het direct of indirect verstrekken van financiering of financiële bijstand, verzekering en herverzekering in verband met de onder a) en b) bedoelde invoer en aankoop van houtskool en het onder c) bedoelde vervoer van houtskool; en

⁽¹⁾ PB L 105 van 27.4.2010, blz. 17.

⁽²⁾ Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 9 oktober 2013 tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie (PB L 269 van 10.10.2013, blz. 1); Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/2446 van de Commissie van 28 juli 2015 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad met nadere regels betreffende een aantal bepalingen van het douanewetboek van de Unie (PB L 343 van 29.12.2015, blz. 1); Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2447 van de Commissie van 24 november 2015 houdende nadere uitvoeringsvoorschriften voor enkele bepalingen van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie (PB L 343 van 29.12.2015, blz. 558).

⁽³⁾ PB C 69 van 18.3.2010, blz.19.

▼ M3

e) het bewust en opzettelijk deelnemen aan activiteiten die ertoe strekken of tot gevolg hebben dat het verbod in de punten a), b), c) en d), rechtstreeks of onrechtstreeks, wordt ontduken.

2. Voor de toepassing van dit artikel worden onder „houtschool” de in bijlage II vermelde producten verstaan.

3. De verbodsbepalingen van lid 1 zijn niet van toepassing op de aankoop of het vervoer van houtschool die vóór 22 februari 2012 uit Somalië is uitgevoerd.

▼ M10*Artikel 3 quater*

1. Er wordt een verbod ingesteld op de directe of indirecte verkoop, uitvoer, levering of doorvoer van onderdelen van geïmproviseerde explosieven als bedoeld in bijlage III naar Somalië vanuit het grondgebied van de lidstaten of door onderdanen van de lidstaten buiten het grondgebied van de lidstaten, of met gebruik van vaartuigen of vliegtuigen die de vlag van een lidstaat voeren, tenzij de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat, als vermeld op de in bijlage I genoemde websites, voorafgaande toestemming heeft verleend.

2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten verlenen de in lid 1 genoemde toestemming niet indien er voldoende aanwijzingen zijn dat het (de) goed(eren) gebruikt zal (zullen) worden, of indien er een aanzienlijk risico bestaat dat het (ze) gebruikt zal (zullen) worden bij de vervaardiging van geïmproviseerde explosieven in Somalië.

▼ B*Artikel 4*

Onverminderd de rechten en verplichtingen van de lidstaten op grond van het Handvest van de Verenigde Naties onderhoudt de Commissie alle nodige contacten met het in artikel 3, lid 1, genoemde comité van de Veiligheidsraad met het oog op de doeltreffende toepassing van deze verordening.

Artikel 5

De Commissie en de lidstaten stellen elkaar onverwijld in kennis van de krachtens deze verordening genomen maatregelen en van andere relevante gegevens waarover zij in verband met deze verordening beschikken, met name betreffende inbreuken, handhavingsproblemen en uitspraken van nationale rechtbanken.

Artikel 6

Deze verordening is van toepassing ongeacht de rechten of verplichtingen die voortvloeien uit vóór de inwerkingtreding ervan ondertekende internationale overeenkomsten, gesloten contracten dan wel verleende licenties of vergunningen.

▼ M1*Artikel 6 bis*

De Commissie wijzigt de ► **M3** bijlage I ◀ op basis van door de lidstaten verstrekte informatie.

▼ B*Artikel 7*

1. Iedere lidstaat bepaalt welke sancties moeten worden opgelegd wanneer de bepalingen van deze verordening worden overtreden. Deze sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

Hangende de goedkeuring van daartoe strekkende wetgeving, in de gevallen waar dit vereist is, worden bij inbreuk op de bepalingen van deze verordening de terzake dienende sancties opgelegd die worden vastgesteld door de lidstaten ter uitvoering van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1318/2002 van de Raad van 22 juli 2002 betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Liberia ⁽¹⁾.

2. Iedere lidstaat is verantwoordelijk voor het instellen van de rechtsvervolging tegen de natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen onder zijn rechtsbevoegdheid die inbreuk maken op een bepaling van deze verordening.

▼ M1*Artikel 7 bis*

1. De lidstaten wijzen de in deze verordening bedoelde bevoegde instanties aan en identificeren deze in, of door middel van de websites opgesomd in ► **M3** bijlage I ◀.

2. De lidstaten doen de Commissie onmiddellijk na de inwerking-treding van deze verordening mededeling van hun bevoegde instanties, en zij stellen haar in kennis van elke daaropvolgende wijziging.

▼ B*Artikel 8*

Deze verordening is van toepassing

- op het grondgebied van de Gemeenschap, inclusief het luchtruim,
- aan boord van ieder vliegtuig of vaartuig dat onder de rechtsmacht van een lidstaat valt,
- op eenieder die zich elders bevindt maar onderdaan is van een lidstaat, alsmede
- op alle rechtspersonen, entiteiten of lichamen die overeenkomstig het recht van een lidstaat opgericht of erkend zijn.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

⁽¹⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 1.

▼ **M3***BIJLAGE I***Websites voor informatie over de bevoegde autoriteiten en adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie**▼ **M9**

BELGIË

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIJE

<https://www.mfa.bg/en/101>

TSJECHIË

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DENEMARKEN

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

DUITSLAND

<http://www.bmw.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IERLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEKENLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANJE

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANKRIJK

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIË

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIË

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITOUWEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

HONGARIJE

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

▼ **M9**

NEDERLAND

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

OOSTENRIJK

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ROEMENIË

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIË

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOWAKIJE

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ZWEDEN

<http://www.ud.se/sanktioner>

VERENIGD KONINKRIJK

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie:
Europese Commissie
Dienst Instrumenten voor het buitenlands beleid (FPI)
EEAS 07/99
B-1049 Brussel, België
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ M3*BIJLAGE II*

Producten die onder het begrip „houtskool” vallen

GS-code	Omschrijving
4402	Houtskool (houtskool uit schalen van vruchten of van noten daaronder begrepen), ook indien samengeperst

▼ **M10***BIJLAGE III***Lijst van de in artikel 3 quater bedoelde goederen**

1. Niet in bijlage IV, punt 2, bij Besluit (GBVB) 2010/231/GBVB van de Raad ⁽¹⁾ gespecificeerde uitrusting en toestellen die speciaal ontworpen zijn voor het al dan niet elektrisch inleiden van explosies (bijv. ontstekingsstoelstellen, detonatoren, ontstekers, slagkoord).
2. „Technologie” die „nodig” is voor de „productie” of het „gebruik” van de in punt 1, vermelde goederen. (De definitie van de termen „technologie”, „nodig”, „productie” en „gebruik” staan in de gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen ⁽²⁾.)
3. Explosieve stoffen, als hieronder, en mengsels die een of meer van deze materialen bevatten:

Naam van de stof	Registratienummer van de Chemical Abstract Service (CAS RN)	Code van de gecombineerde nomenclatuur (GN) ⁽¹⁾
ammoniumnitraat met stookolie (ANFO)	6484-52-2 (ammoniumnitraat)	3102 30 3102 40
nitrocellulose (met een stikstofgehalte van meer dan 12,5 % gewicht per gewicht)	9004-70-0	
nitroglycol	55-63-0	ex 2920 90 70
pentaerythritoltetrastraat (PETN)	78-11-5	ex 2920 90 70
picrylchloride	88-88-0	ex 2904 99 00
2,4,6-trinitrotolueen (TNT)	118-96-7	2904 20 00

⁽¹⁾ De nomenclatuurcodes komen uit de Gecombineerde Nomenclatuur als gedefinieerd in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1) en als bepaald in bijlage I daarbij, zoals deze gelden op het ogenblik van bekendmaking van deze verordening en mutatis mutandis zoals deze worden gewijzigd door volgende wetgeving.

4. Precursoren voor explosieven:

Naam van de stof	Registratienummer van de Chemical Abstract Service (CAS RN)	Code van de gecombineerde nomenclatuur (GN)
ammoniumnitraat	6484-52-2	3102 30
kaliumnitraat	7757-79-1	2834 21 00
natriumchloraat	7775-09-9	2829 11 00
salpeterzuur	7697-37-2	ex 2808
zwavelzuur	7664-93-9	ex 2807

⁽¹⁾ Besluit 2010/231/GBVB van de Raad van 26 april 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB (PB L 105 van 27.4.2010, blz. 17).

⁽²⁾ PB C 98 van 15.3.2018, blz. 1.